DZIENNIK URZĘDOWY
RADY NARODOWEJ w m. KRAKOWIE

Kraków, dnia 7 lipca 1962 r. **Nr 9** **Poz. 50–74**

TREŚĆ:

50

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1961

Dom Handlowy „Delikatesy" w Krakowie, Rynek Główny 34

w tysiącach złotych:

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	811	1.216
2. Towary	4464	3.394
3. Pozostałe zapasy	445	423
4. Środki pieniężne	1120	3.709
5. Należności od odbiorców	49	138
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	71	37
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	256	151
9. Inwestycje rozpoczęte		
10. Pozostałe aktywa	233	4004
11. Strata	3.688	—
Razem	11.137	13.072

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Fundusz statutowy	3.086	3.637
2. Zobowiązania wobec dostawców		
3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	2.493	2.682
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—
5. Środki otrzymane na inwestycje	71	37
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	604	503
7. Kredyty bankowe na inwestycje	25	5
8. Inne fundusze i rezerwy	95	207
9. Pozostałe pasywa	423	2481
10. Zysk	3340	3520
Razem	11.137	13.072

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	93.000	94.649
w tym marże na sprzedaży	8.091	8.527
2. Koszt własny sprzedaży	90.311	91.068
w tym koszta handlowe	5.402	4.943
3. Zysk (strata) na sprzedaży	2689	3.584
4. Zyski nadzwyczajne	505	97
5. Straty nadzwyczajne	—	116

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	694	739
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,268	0,533
3. Manka, ubytki i straty		372
z tego przypisano do zwrotu	—	15

Główny księgowy
mgr Krystyna Słaby

Dyrektor
mgr Aleksander Urban

51

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1961

Krakowskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane Handlu w Krakowie, ul. Loretańska 11

w tysiącach złotych:

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)		89
2. Towary		86
3. Pozostałe zapasy		134
4. Środki pieniężne		—
5. Należności od odbiorców		—
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej		—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat		—
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje		—
9. Inwestycje rozpoczęte		
10. Pozostałe aktywa		177
11. Strata		29
Razem		515

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Fundusz statutowy		336
2. Zobowiązania wobec dostawców		—
3. Kredyty bankowe obrotowe		
w tym kredyty przeterminowane		—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat		—
5. Środki otrzymane na inwestycje		—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje		176
7. Kredyty bankowe na inwestycje		—
8. Inne fundusze i rezerwy		—
9. Pozostałe pasywa		—
10. Zysk		3
Razem		515

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	—	—
w tym marże na sprzedaży	—	—
2. Koszt własny sprzedaży	—	—
w tym koszta handlowe	—	—
3. Zysk (strata) na sprzedaży	—	—
4. Zyski nadzwyczajne	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	—

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Manka, ubytki i straty z tego	—	—
przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy: **Czesław Baresz-Dominik**

Dyrektor: **Mgr inż. Arch. E. Romanowski**

52

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1961

Krakowskie Przedsiębiorstwo Transportowe Handlu w Krakowie, ul. Głowackiego 16

w tysiącach złotych:

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	8.243	15.515
2. Towary	—	—
3. Pozostałe zapasy	2.313	2.733
4. Środki pieniężne	321	609
5. Należności od odbiorców	783	961
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	74	159
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	516	562
9. Inwestycje rozpoczęte	561	937
10. Pozostałe aktywa	6.753	7.561
11. Strata	—	—
Razem	19.564	29.037

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Fundusz statutowy	10.176	17.810
2. Zobowiązania wobec dostawców	351	495
3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
w tym kredyty przeterminowane		
4. Rezerwa na należności z tytułu	—	—
mank, ubytków i strat	74	159
5. Środki otrzymane na inwestycje		
6. Fundusz własnych środków na	721	2.193
inwestycje	4.282	4.747
7. Kredyty bankowe na inwestycje	300	120
8. Inne fundusze i rezerwy	235	196
9. Pozostałe pasywa	884	740
10. Zysk	2.541	2.577
Razem	19.564	29.037

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	19.462	21.813
w tym marże na sprzedaży	—	—
2. Koszt własny sprzedaży	17.795	19.059
w tym koszta handlowe	—	—
3. Zysk (strata) na sprzedaży	1.667	2.754
4. Zyski nadzwyczajne	—	173
5. Straty nadzwyczajne	—	350

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	—	53.000
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,4	0,5
3. Manka, ubytki i straty z tego	—	234
przypisano do zwrotu	—	118

Główny księgowy: **Kamil Tyrała**

Dyrektor: **Edward Kowalczyk**

53

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1961

Krakowskie Zakłady Gastronomiczne „Kawiarnie" w Krakowie, ul. Długa 1

w tysiącach złotych:

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	8.681	8.657
2. Towary	1.219	1.445
3. Pozostałe zapasy	1.448	2.179
4. Środki pieniężne	1.003	679
5. Należności od odbiorców	305	270
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	68	213
9. Inwestycje rozpoczęte	763	168
10. Pozostałe aktywa	4728	4.558
11. Strata	—	—
Razem	18.215	18.169

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Fundusz statutowy	11.392	11.987
2. Zobowiązania wobec dostawców	866	618
3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu	—	—
mank, ubytków i strat	68	213
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.718	927
7. Kredyty bankowe na inwestycje	455	444
8. Inne fundusze i rezerwy	—	—
9. Pozostałe pasywa	1.209	1.495
10. Zysk	2.507	2.413
Razem	18.215	18.169

Część II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	33.000	34.787
w tym marże na sprzedaży	16.480	16.402
2. Koszt własny sprzedaży	30.447	32.474
w tym koszta handlowe	13.927	14.089
3. Zysk (strata) na sprzedaży	2.553	2.313
4. Zyski nadzwyczajne	114	421
5. Straty nadzwyczajne	—	321

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	85.100	87.625
2. Należny fundusz zakładowy	—	—
ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Manka, ubytki i straty	—	310
z tego przypisano do zwrotu	—	176

Główny księgowy:
Karol Guśpiel

Dyrektor:
Albin Słabikowski

54

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1961

Krakowskie Zakłady Gastronomiczne „Wierzynek" w Krakowie, Rynek Główny 15

w tysiącach złotych:

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	799	795
2. Towary	261	286
3. Pozostałe zapasy	446	654
4. Środki pieniężne	134	105
5. Należności od odbiorców	47	28
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubyt-	2	29
ków i strat	148	2
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	39
9. Inwestycje rozpoczęte	1.106	1.079
10. Pozostałe aktywa		
11. Strata	—	—
Razem	2.943	3.017

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Fundusz statutowy	1.456	1.558
2. Zobowiązania wobec dostawców	106	140
3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	2	29
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Fundusz własnych środków na		55
inwestycje	303	
7. Kredyty bankowe na inwestycje	51	46
8. Inne fundusze i rezerwy	31	56
9. Pozostałe pasywa	148	237
10. Zysk	846	896
Razem	2.943	3.017

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	7.300	8.993
w tym marże na sprzedaży	3.444	4.069
2. Koszt własny sprzedaży	6.538	8.102
w tym koszta handlowe	2.682	3.178
3. Zysk (strata) na sprzedaży	762	891
4. Zyski nadzwyczajne	8	100
5. Straty nadzwyczajne	—	95

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	88	100
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	0,6
3. Manka, ubytki i straty		56
z tego przypisano do zwrotu		48

Główny księgowy
Alina Milczarek

Dyrektor
Edward Szot

55

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1961

Krakowskie Zakłady Gastronomiczne „Wschód" w Krakowie, Rynek Główny 6

w tysiącach złotych:

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	8.078	12.763
2. Towary	5.992	4.638
3. Pozostałe zapasy	3.076	4.423
4. Środki pieniężne	1.797	1.415
5. Należności od odbiorców	332	322
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej		
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	171	535
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	1.070	327
9. Inwestycje rozpoczęte	2.626	66
10. Pozostałe aktywa	14.603	17.161
11. Strata		
Razem	37.745	41.650

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Fundusz statutowy	14.278	20.059
2. Zobowiązania wobec dostawców	2.513	2.759
3. Kredyty bankowe obrotowe		
w tym kredyty przeterminowane		
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	378	535
5. Środki otrzymane na inwestycje	36	3.338
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	2.923	4.212
7. Kredyty bankowe na inwestycje	1.435	1.333
8. Inne fundusze i rezerwy	7	
9. Pozostałe pasywa	6.025	2.934
10. Zysk	10.150	6.480
Razem	37.745	41.650

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	138.010	140.030
w tym marże na sprzedaży	44.060	45.029
2. Koszt własny sprzedaży	130.544	133.606
w tym koszta handlowe	36.594	38.605
3. Zysk (strata) na sprzedaży	7.466	6.424
4. Zyski nadzwyczajne	447	1.127
5. Straty nadzwyczajne		1.071

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego		1.000
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego		—
3. Manka, ubytki i straty z tego		916
przypisano do zwrotu		555

Główny księgowy
mgr Jadwiga Gajzler

Dyrektor
inż. Władysław Tworek

56

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1961

Krakowskie Zakłady Gastronomiczne „Zachód" w Krakowie, ul. Sławkowska 3

w tysiącach złotych:

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	5.742	6.165
2. Towary	3.037	3.110
3. Pozostałe zapasy	2.170	2.640
4. Środki pieniężne	1.217	1.039
5. Należności od odbiorców	446	488
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	113	312
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	274	10
9. Inwestycje rozpoczęte	111	274
10. Pozostałe aktywa	9.430	5.280
11. Strata		
Razem	22.540	19.318

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Fundusz statutowy	9.521	10.164
2. Zobowiązania wobec dostawców	1.649	2.182
3. Kredyty bankowe obrotowe		
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	333	312
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	2.349	655
7. Kredyty bankowe na inwestycje	368	294
8. Inne fundusze i rezerwy	354	162
9. Pozostałe pasywa	2.638	2.287
10. Zysk	5.328	3.262
Razem	22.540	19.318

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	94.000	93.475
w tym marże na sprzedaży	29.811	29.838
2. Koszt własny sprzedaży	90.422	90.781
w tym koszta handlowe	26.233	27.144
3. Zysk (strata) na sprzedaży	3.578	2.694
4. Zyski nadzwyczajne	179	827
5. Straty nadzwyczajne	—	259

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	117.2	117.0
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Manka, ubytki i straty z tego	135	299
przypisano do zwrotu	—	144

Główny księgowy
Alfons Winowski

Dyrektor
Tadeusz Solecki

57

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1961

Krakowskie Zakłady Przemysłu Piekarniczego w Krakowie, pl. Dominikański 4

w tysiącach złotych:

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.	Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	20.744	35.258	1. Fundusz statutowy	30.578	50.144
2. Towary	76	96	2. Zobowiązania wobec dostawców	2.254	7.892
3. Pozostałe zapasy	13.800	13.312	3. Kredyty bankowe obrotowe	242	—
4. Środki pieniężne	2.548	3.764	w tym kredyty przeterminowane	—	—
5. Należności od odbiorców	4.276	7.233	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	62	40
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—	5. Środki otrzymane na inwestycje	3.385	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	38	40	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	3.206	8.362
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	426	1.637	7. Kredyty bankowe na inwestycje	4.516	2.769
			8. Inne fundusze i rezerwy	1.577	2.224
9. Inwestycje rozpoczęte	971	1.156	9. Pozostałe pasywa	3.796	4.715
10. Pozostałe aktywa	13.476	20.258	10. Zysk	6.739	6.608
11. Strata	—	—			
Razem	56.355	82.754	Razem	56.355	82.754

Część II.	Plan	Wykonanie	Część III.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż			1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	176.2	172.1
w tym marże na sprzedaży	210.900	211.185			
2. Koszt własny sprzedaży			2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	1.56
w tym koszta handlowe	208.780	204.842			
3. Zysk (strata) na sprzedaży	2.120	6.343	3. Manka, ubytki i straty z tego	—	75
4. Zyski nadzwyczajne	—	398	przypisano do zwrotu	—	16
5. Straty nadzwyczajne	—	133			

Główny księgowy
Tadeusz Pabian

Dyrektor
Bolesław Lejko

58

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1961

MHD Art. Gospodarstwa Domowego i Chemicznymi w Krakowie, ul. 1 Maja 6

w tysiącach złotych:

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.	Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	2.726	2.073	1. Fundusz statutowy	27.924	28.022
2. Towary	48.509	51.602	2. Zobowiązania wobec dostawców	6.588	5.751
3. Pozostałe zapasy	671	1.496	3. Kredyty bankowe obrotowe	16.278	13.461
4. Środki pieniężne	135	498	w tym kredyty przeterminowane	—	—
5. Należności od odbiorców	2.354	2.214	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	2.793	2.763
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	121	66	5. Środki otrzymane na inwestycje	658	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	2.793	2.763	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	694	362
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	291	30	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
			8. Inne fundusze i rezerwy	1.210	2.327
9. Inwestycje rozpoczęte	3	—	9. Pozostałe pasywa	3.705	6.360
10. Pozostałe aktywa	10.140	9.148	10. Zysk	7.893	10.839
11. Strata	—	—			
Razem	67.743	69.885	Razem	67.743	69.885

Część II.	Plan	Wykonanie	Część III.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	238.000	263.043	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	661	726
w tym marże na sprzedaży	26.783	29.131			
2. Koszt własny sprzedaży	229.434	252.055	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	559	1.071
w tym koszta handlowe	18.217	18.143			
3. Zysk (strata) na sprzedaży	8.566	10.988	3. Manka, ubytki i straty z tego	—	892
4. Zyski nadzwyczajne	50	852	przypisano do zwrotu	—	446
5. Straty nadzwyczajne	—	1.001			

Główny księgowy
Wiesław Winiarski

Dyrektor
Edward Smender

59

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1961

MHD Art. Przemysłowymi w Nowej Hucie, Kraków, ul. .Karola Marksa 2

w tysiącach złotych:

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	5.758	3.992
2. Towary	43.811	54.549
3. Pozostałe zapasy	509	1.621
4. Środki pieniężne	70	23
5. Należności od odbiorców	1.728	1.726
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	1.079	706
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	579	902
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	634	24
9. Inwestycje rozpoczęte	69	717
10. Pozostałe aktywa	5.938	7.601
11. Strata	—	
Razem	60.175	71.861

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Fundusz statutowy	25.373	33.033
2. Zobowiązania wobec dostawców	6.096	4.202
3. Kredyty bankowe obrotowe	18.187	20.735
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	943	902
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.367	880
7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8. Inne fundusze i rezerwy	1.261	1.332
9. Pozostałe pasywa	2.761	3.704
10. Zysk	4.187	7.073
Razem	60.175	71.861

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	213.300	221.812
w tym marże na sprzedaży	22.184	23.839
2. Koszt własny sprzedaży	207.875	214.957
w tym koszta handlowe	16.759	16.984
3. Zysk (strata) na sprzedaży	5.425	6.855
4. Zyski nadzwyczajne	97	1.061
5. Straty nadzwyczajne	—	843

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	572	603
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	1	1
3. Manka, ubytki i straty z tego		474
przypisano do zwrotu		233

Główny księgowy
Romuald Zdeb

Dyrektor
Jan Bielski

60

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1961

MHD Art. Skórzanymi i Komisy w Krakowie, ul. 1-go Maja 6

w tysiącach złotych:

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	1.794	1.395
2. Towary	8.551	26.029
3. Pozostałe zapasy	302	787
4. Środki pieniężne	267	356
5. Należności od odbiorców	398	1.936
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	64	39
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	302	429
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	79	21
9. Inwestycje rozpoczęte	—	—
10. Pozostałe aktywa	9.013	12.581
11. Strata	—	—
Razem	20.770	43.573

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Fundusz statutowy	5.309	16.949
2. Zobowiązania wobec dostawców	481	1.769
3. Kredyty bankowe obrotowe	1.329	4.565
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu	712	561
mank, ubytków i strat	100	
5. Środki otrzymane na inwestycje	354	—
6. Fundusz własnych środków na		159
inwestycje	98	—
7. Kredyty bankowe na inwestycje	515	1.161
8. Inne fundusze i rezerwy	4.182	6.489
9. Pozostałe pasywa	7.690	11.920
10. Zysk		
Razem	20.770	43.573

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	201.000	217.767
w tym marże na sprzedaży	20.906	23.557
2. Koszt własny sprzedaży	190.993	205.915
w tym koszta handlowe	10.839	11.705
3. Zysk (strata) na sprzedaży	10.067	11.852
4. Zyski nadzwyczajne	50	418
5. Straty nadzwyczajne	—	350

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	728	778
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	1
3. Manka, ubytki i straty z tego	—	341
przypisano do zwrotu	—	80

Główny księgowy
Czesław Frankowicz

Dyrektor
Stanisław Dyczkowski

61

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1961

MHD Art. Spożywczymi — Wschód w Krakowie

w tysiącach złotych:

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	2.430	1.875
2. Towary	4.353	3.806
3. Pozostałe zapasy	434	721
4. Środki pieniężne	1.756	4.481
5. Należności od odbiorców	274	277
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	107	139
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	140	51
9. Inwestycje rozpoczęte	—	—
10. Pozostałe aktywa	2.591	1.753
11. Strata		
Razem	12.085	13.113

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Fundusz statutowy	4.178	3.904
2. Zobowiązania wobec dostawców	4.077	5.602
3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	127	139
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	677	429
7. Kredyty bankowe na inwestycje	488	202
8. Inne fundusze i rezerwy	16	52
9. Pozostałe pasywa	109	1.557
10. Zysk	1.428	1.228
Razem	12.085	13.113

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	148.000	157.173
w tym marże na sprzedaży	10.508	11.410
2. Koszt własny sprzedaży	147.103	156.031
w tym koszta handlowe	611	10.268
3. Zysk (strata) na sprzedaży	897	1.142
4. Zyski nadzwyczajne	269	418
5. Straty nadzwyczajne	—	332

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	578	614
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Manka, ubytki i straty z tego	444	608
przypisano do zwrotu	—	160

Główny księgowy
Zofia Marek

Dyrektor
Helena Ciepielowa

62

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1961

MHD Art. Spożywczymi — Zachód w Krakowie, ul. 1 Maja 6

w tysiącach złotych:

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	5.352	4.359
2. Towary	16.377	14.734
3. Pozostałe zapasy	1.757	2.494
4. Środki pieniężne	3.875	4.451
5. Należności od odbiorców	654	712
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	1.051	999
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	709	247
9. Inwestycje rozpoczęte	81	974
10. Pozostałe aktywa	4.956	5.049
11. Strata	—	—
Razem	34.812	34.019

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Fundusz statutowy	12.223	12.175
2. Zobowiązania wobec dostawców	10.376	8.993
3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	1.051	999
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	2.415	2.051
7. Kredyty bankowe na inwestycje	557	296
8. Inne fundusze i rezerwy	106	823
9. Pozostałe pasywa	5.750	4.927
10. Zysk	2.334	3.755
Razem	34.812	34.019

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	290.600	319.581
w tym marże na sprzedaży	22.376	24.531
2. Koszt własny sprzedaży	288.159	315.577
w tym koszta handlowe	19.935	20.527
3. Zysk (strata) na sprzedaży	2.441	4.004
4. Zyski nadzwyczajne	455	837
5. Straty nadzwyczajne	—	1.086

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	621	638
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	1
3. Manka, ubytki i straty z tego	—	1.886
przypisano do zwrotu	—	547

Główny księgowy
Adam Matysek

Dyrektor
Eugeniusz Bomba

63

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1961

MHD Art. Spożywczymi w Nowej Hucie, ul. K. Marksa 2

w tysiącach złotych:

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.	Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	5.877	4.944	1. Fundusz statutowy	10.712	10.587
2. Towary	10.496	9.676	2. Zobowiązania wobec dostawców	6.853	7.202
3. Pozostałe zapasy	1.653	2.441	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Środki pieniężne	3.643	5.090	w tym kredyty przeterminowane	—	—
5. Należności od odbiorców	370	369	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	454	380
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	421
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	205	378	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.583	1.596
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	726	487	7. Kredyty bankowe na inwestycje	583	538
			8. Inne fundusze i rezerwy	428	733
9. Inwestycje rozpoczęte	55	175	9. Pozostałe pasywa	3.980	4.084
10. Pozostałe aktywa	5.089	6.702	10. Zysk	3.521	4.721
11. Strata	—	—			
Razem	28.114	30.262	Razem	28.114	30.262

Część II.	Plan	Wykonanie	Część III.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	261.000	275.472	1. Wartość sprzedaży ogółem	593	612
w tym marże na sprzedaży	21.854	23.007	na 1 zatrudnionego	—	—
2. Koszt własny sprzedaży	18.681	271.201	2. Należny fundusz zakładowy	0,5	1
w tym koszta handlowe	3.173	18.736	ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Zysk (strata) na sprzedaży	257.827	4.271	3. Manka, ubytki i straty z tego	—	1160
4. Zyski nadzwyczajne	545	733	przypisano do zwrotu	—	138
5. Straty nadzwyczajne		283			

Główny księgowy
Zdzisław Samel

Dyrektor
Teodor Broda

64

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1961

MHD Artykułami Użytku Kulturalnego w Krakowie, ul. 1-go Maja 6

w tysiącach złotych:

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.	Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	2.648	2.268	1. Fundusz statutowy	14.060	14.344
2. Towary	26.414	25.906	2. Zobowiązania wobec dostawców	5.373	3.967
3. Pozostałe zapasy	264	511	3. Kredyty bankowe obrotowe	10.130	5.923
4. Środki pieniężne	53	143	w tym kredyty przeterminowane	—	—
5. Należności od odbiorców	2.149	1.415	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	150	112
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	291	85	5. Środki otrzymane na inwestycje	40	41
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	62	105	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	445	619
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	402	29	7. Kredyty bankowe na inwestycje	402	—
			8. Inne fundusze i rezerwy	654	1.284
9. Inwestycje rozpoczęte	—	—	9. Pozostałe pasywa	1.476	2.519
10. Pozostałe aktywa	4.710	3.172	10. Zysk	3.263	4.825
11. Strata	—	—			
Razem	36.993	33.634	Razem	36.993	33.634

Część II.	Plan	Wykonanie	Część III.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	144.000	148.129	1. Wartość sprzedaży ogółem		
w tym marże na sprzedaży	13.600	14.323	na 1 zatrudnionego	749	775
2. Koszt własny sprzedaży	140.263	143.423	2. Należny fundusz zakładowy	—	—
w tym koszta handlowe	9.863	9.622	ogółem na 1 zatrudnionego	—	0,8
3. Zysk (strata) na sprzedaży	3.737	4.706	3. Manka, ubytki i straty z tego	—	195
4. Zyski nadzwyczajne	63	440	przypisano do zwrotu	—	72
5. Straty nadzwyczajne	—	321			

Główny księgowy
Henryk Jeżak

Dyrektor
Zenon Olpiński

65

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1961

MHD Art. Winno-Cukierniczymi w Krakowie, ul. 1-go Maja 6

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.	Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	2.023	1.923	1. Fundusz statutowy	4.459	4.638
2. Towary	7.751	6.264	2. Zobowiązania wobec dostawców	4.243	3.271
3. Pozostałe zapasy	834	1.126	3. Kredyty bankowe obrotowe	61	—
4. Środki pieniężne	397	1.210	w tym kredyty przeterminowane	61	
5. Należności od odbiorców	185	392	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	324	325
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	257	325	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	896	320
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	289	94	7. Kredyty bankowe na inwestycje	275	95
			8. Inne fundusze i rezerwy	246	198
9. Inwestycje rozpoczęte			9. Pozostałe pasywa	2.384	2.862
10. Pozostałe aktywa	7.258	6.585	10. Zysk	6.106	6.210
11. Strata	—	—			
Razem	18.994	17.919	Razem	18.994	17.919

Część II.	Plan	Wykonanie	Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	135.800	140.114	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	650	677
w tym marże na sprzedaży	15.725	16.002			
2. Koszt własny sprzedaży	129.722	134.158	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	70
w tym koszta handlowe	9.647	10.046			
3. Zysk (strata) na sprzedaży	6.078	5.956	3. Manka, ubytki i straty z tego	—	575
4. Zyski nadzwyczajne	81	691	przypisano do zwrotu	—	394
5. Straty nadzwyczajne	—	437			

Główny księgowy **Wiesław Jurczuk**

Dyrektor **Marian Żaczek**

66

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1961

MHD Art. Włókienniczo-Odzieżowymi w Krakowie, ul. 1-go Maja 6

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.	Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	4.966	2.663	1. Fundusz statutowy	60.581	32.780
2. Towary	116.989	76.392	2. Zobowiązania wobec dostawców	10.145	5.476
3. Pozostałe zapasy	1.039	1.040	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	39.590	22.820
4. Środki pieniężne	246	1.265			
5. Należności od odbiorców	2.517	2.036	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	991	924
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	2.504	1.661	5. Środki otrzymane na inwestycje		
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	529	712	6. Fundusz własnychi środków na inwestycje	125	
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	570	26	7. Kredyty bankowe na inwestycje	1.214	171
9. Inwestycje rozpoczęte	77	—	8. Inne fundusze i rezerwy	2.651	2.586
10. Pozostałe aktywa	24.648	3.905	9. Pozostałe pasywa	8.439	4.332
11. Strata			10. Zysk	30.349	20.611
Razem	154.085	89.700	Razem	154.085	89.700

Część III.	Plan	Wykonanie	Część III.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	312.000	322.894	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	8.813	9.121
w tym marże na sprzedaży	32.635	34.965			
2. Koszt własny sprzedaży	294.235	303.376	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	0.5
w tym koszta handlowe	14.870	15.447			
3. Zysk (strata) na sprzedaży	17.765	19.518	3. Manka, ubytki i straty z tego		276
4. Zyski nadzwyczajne	459	1.742	przypisano do zwrotu	—	82
5. Straty nadzwyczajne	—	649			

Główny księgowy **Zofia Gorazdowska**

Dyrektor **Maria Popiołkowa**

67

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1961

MHD Galanterią Odzieżową i Pasmanterią, w Krakowie, ul. 1-go Maja 6

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.	Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)		947	1. Fundusz statutowy		15.600
2. Towary		22.175	2. Zobowiązania wobec dostawców		3.089
3. Pozostałe zapasy		529	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane		2.328
4. Środki pieniężne		918	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat		26
5. Należności od odbiorców		83	5. Środki otrzymane na inwestycje		—
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej		—	6. Fundusz własnych środków na inwestycje		—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat		26	7. Kredyty bankowe na inwestycje		—
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje		—	8. Inne fundusze i rezerwy		171
9. Inwestycje rozpoczęte		—	9. Pozostałe pasywa		3.489
10. Pozostałe aktywa		10.856	10. Zysk		10.831
11. Strata					
Razem		35.534	Razem		35.534

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	137.200	143.446
w tym marże na sprzedaży	16.497	18.373
2. Koszt własny sprzedaży	127.848	132.581
w tym koszta handlowe	7.145	7.508
3. Zysk (strata) na sprzedaży	9.352	10.865
4. Zyski nadzwyczajne	29	141
5. Straty nadzwyczajne	32	175

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	676	707
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0.5	0.7
3. Manka, ubytki i straty z tego		157
przypisano do zwrotu		82

Główny księgowy
Irena Sikora

Dyrektor
mgr Stanisław Bielenin

68

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1961

M. H. D. Kwiatami i Wyrobami Kwiaciarskimi w Krakowie, ul 1-go Maja 6

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.	Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	302	245	1. Fundusz statutowy	702	778
2. Towary	331	284	2. Zobowiązania wobec dostawców	215	249
3. Pozostałe zapasy	113	183	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Środki pieniężne	373	536	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	210	158
5. Należności od odbiorców	22	29	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	240
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	119	23
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	30	158	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	41	18	8. Inne fundusze i rezerwy	6	23
9. Inwestycje rozpoczęte		219	9. Pozostałe pasywa	127	215
10. Pozostałe aktywa	1.152	1.045	10. Zysk	985	1.031
11. Strata	—	—			
Razem	2.364	2.717	Razem	2.364	2.717

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	12.260	12.757
w tym marże na sprzedaży	3.721	3.944
2. Koszt własny sprzedaży	11.271	11.590
w tym koszta handlowe	2.732	2.777
3. Zysk (strata) na sprzedaży	989	1.167
4. Zyski nadzwyczajne	68	110
5. Straty nadzwyczajne	210	246

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	175	182
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	0.328
3. Manka, ubytki i straty z tego	—	286
przypisano do zwrotu	—	10

Główny księgowy
mgr Halina Frankowicz

Dyrektor
Henryk Stefański

69

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1961

Miejski Handel Mięsem w Krakowie, Rynek Główny 34

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	4.987	8.929
2. Towary	4.533	4.272
3. Pozostałe zapasy	898	1.571
4. Środki pieniężne	6.334	7.027
5. Należności od odbiorców	688	183
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej		
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	321	375
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	1.274	236
9. Inwestycje rozpoczęte		97
10. Pozostałe aktywa	1.1049	12.019
11. Strata	—	—
Razem	30.084	34.709

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Fundusz statutowy	7.468	11.785
2. Zobowiązania wobec dostawców	4.908	5.814
3. Kredyty bankowe obrotowe		
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	384	375
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	2.530	3.169
7. Kredyty bankowe na inwestycje	1.060	477
8. Inne fundusze i rezerwy	493	595
9. Pozostałe pasywa	5.490	4.754
10. Zysk	7.751	7.740
Razem	30.084	34.709

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	430.000	414.722
w tym marże na sprzedaży	31.648	32.518
2. Koszt własny sprzedaży	423.579	406.985
w tym koszta handlowe	25.227	24.781
3. Zysk (strata) na sprzedaży	6.421	7.737
4. Zyski nadzwyczajne	—	165
5. Straty nadzwyczajne	—	162

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	777	750
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	395
3. Manka, ubytki i straty z tego	—	3.004
przypisano do zwrotu	—	103

Główny księgowy
Aleksander Wawrzkiewicz

Dyrektor
Zbigniew Radwański

70

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1961

Nowohuckie Zakłady Gastronomiczne Nowa Huta, w Krakowie Osiedle Zielone, bl. 25

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	4.766	4.048
2. Towary	1.571	1.765
3. Pozostałe zapasy	1.607	2.198
4. Środki pieniężne	598	599
5. Należności od odbiorców	161	125
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej		
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	80	97
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	175	441
9. Inwestycje rozpoczęte	252	60
10. Pozostałe aktywa	2.438	3.633
11. Strata	—	—
Razem	11.648	12.966

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Fundusz statutowy	6.782	6.916
2. Zobowiązania wobec dostawców	749	1.057
3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu	—	—
mank, ubytków i strat	80	97
5. Środki otrzymane na inwestycje	325	482
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	810	1.258
7. Kredyty bankowe na inwestycje	610	696
8. Inne fundusze i rezerwy	202	583
9. Pozostałe pasywa	1.539	1.041
10. Zysk	551	836
Razem	11.648	12.966

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	41.500	46.518
w tym marże na sprzedaży	13.152	14.596
2. Koszt własny sprzedaży	40.630	45.981
w tym koszta handlowe	12.282	14.059
3. Zysk (strata) na sprzedaży	870	537
4. Zyski nadzwyczajne	250	452
5. Straty nadzwyczajne	140	153

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	11	11
2. Należny fundusz zakładowy	—	378
ogółem na 1 zatrudnionego	—	0,9
3. Manka, ubytki i straty z tego	179	198
przypisano do zwrotu	131	144

Główny księgowy
Eugeniusz Nawracaj

Dyrektor
mgr Andrzej Lipski

71

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1961

Państwowe Przedsiębiorstwo Gastronomiczne „Grand" w Krakowie, ul. Słowkowska 5/7

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	2.137	2.245
2. Towary	940	1.396
3. Pozostałe zapasy	900	1.367
4. Środki pieniężne	236	804
5. Należności od odbiorców	76	136
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	146	298
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	243	44
9. Inwestycje rozpoczęte	91	74
10. Pozostałe aktywa	1.634	2.150
11. Strata	558	
Razem	6.961	8.514

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Fundusz statutowy	3.740	4.150
2. Zobowiązania wobec dostawców	625	975
3. Kredyty bankowe obrotowe	181	—
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	234	289
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	640	629
7. Kredyty bankowe na inwestycje	810	528
8. Inne fundusze i rezerwy	54	94
9. Pozostałe pasywa	677	919
10. Zysk		921
Razem	6.961	8.514

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	34.490	34.843
w tym marże na sprzedaży	12.466	12.659
2. Koszt własny sprzedaży	33.929	34.190
w tym koszta handlowe	11.905	12.006
3. Zysk (strata) na sprzedaży	561	653
4. Zyski nadzwyczajne	101	618
5. Straty nadzwyczajne	—	350

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem		95
na 1 zatrudnionego		
2. Należny fundusz zakładowy		136
ogółem na 1 zatrudnionego		272
3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu		231

Główny księgowy **Eugeniusz Godzik**

Dyrektor **Tadeusz Bundzewicz**

72

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1961

Powszechny Dom Towarowy w Krakowie, ul. św. Anny 2

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	5.699	15.857
2. Towary	41.442	38.404
3. Pozostałe zapasy	379	588
4. Środki pieniężne	12	889
5. Należności od odbiorców	2.058	1.575
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	125	29
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	86	121
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	623	39
9. Inwestycje rozpoczęte	255	275
10 Pozostałe aktywa	10.053	14.621
11. Strata	—	—
Razem	60.732	72.398

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Fundusz statutowy	21.861	38.957
2. Zobowiązania wobec dostawców	1.645	1.920
3. Kredyty bankowe obrotowe	15.987	7.766
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	114	121
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	304
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	980	190
7. Kredyty bankowe na inwestycje		
8. Inne fundusze i rezerwy	274	1.120
9. Pozostałe pasywa	3.812	6.333
10. Zysk	16.059	15.687
Razem	60.732	72.398

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	252.500	248.822
w tym marże na sprzedaży	27.209	27.283
2. Koszt własny sprzedaży	237.916	233.354
w tym koszta handlowe	12.625	11.815
3. Zysk (strata) na sprzedaży	14.584	15.468
4. Zyski nadzwyczajne	192	572
5. Straty nadzwyczajne	—	354

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	809	818
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0.1	0.6
3. Manka, ubytki i straty z tego	—	270
przypisano do zwrotu	—	129

Główny księgowy **Henryk Pytel**

Dyrektor **Andrzej Wójtowicz**

73

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1961

Przedsiębiorstwo Barów Mlecznych w Krakowie, ul. Długa 65

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	2.363	2.312
2. Towary	756	697
3. Pozostałe zapasy	699	1.052
4. Środki pieniężne	887	442
5. Należności od odbiorców	57	134
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	22	21
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	40	136
9. Inwestycje rozpoczęte	6	—
10. Pozostałe aktywa	1.030	1.990
11. Strata	—	—
Razem	5.860	6.784

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r.	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Fundusz statutowy	3.367	4.212
2. Zobowiązania wobec dostawców	346	516
3. Kredyty bankowe obrotowe	—	248
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	22	21
5. Środki otrzymane na inwestycje	252	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	306	606
7. Kredyty bankowe na inwestycje	250	—
8. Inne fundusze i rezerwy	76	242
9. Pozostałe pasywa	813	489
10. Zysk	428	450
Razem	5.860	6.784

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	37.800	38.746
w tym marże na sprzedaży	10.418	10.728
2. Koszt własny sprzedaży	37.612	38.566
w tym koszta handlowe	10.230	10.548
3. Zysk (strata) na sprzedażv	+ 188	+ 180
4. Zyski nadzwyczajne	200	326
5. Straty nadzwyczajne	—	56

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedażv ogółem na 1 zatrudnionego	92	94
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	0,58
3. Manka, ubytki i straty z tego	—	17
przypisano do zwrotu	—	14

Główny księgowy
w z. Janina Zakrocka

Dyrektor
Julian Rejent

74

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1961

Przedsiębiorstwo Państwowe „Warzywa-Owoce" w Krakowie, Rynek Główny 4

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Środki trwałe (netto)	6.627	9.081
2. Towary	13.705	12.808
3. Pozostałe zapasy	3.766	3.662
4. Środki pieniężne	597	446
5. Należności od odbiorców	7.348	4.653
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	801	875
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	139	184
9. Inwestycje rozpoczęte	—	—
10. Pozostałe aktywa	8.050	5.849
11. Strata	—	—
Razem	41.033	37.558

Część I.	Stan na: 31 grudz. 1960 r	Stan na: 31 grudz. 1961 r.
1. Fundusz statutowy	10.452	13.034
2. Zobowiązania wobec dostawców	12.184	3.351
3. Kredyty bankowe obrotowe	7.238	9.906
w tym kredyty przeterminowane		
4. Rezerwa na należności z tytułu		—
mank, ubytków i strat	1.051	875
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.479	836
7. Kredyty bankowe na inwestycje	221	76
8. Inne fundusze i rezerwy	676	488
9. Pozostałe pasywa	3.464	695
10. Zysk	4.268	429
Razem	41.033	37.558

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	128.000	131.771
w tym marże na sprzedaży	28.160	28.457
2. Koszt własny sprzedaży	124.160	127.102
w tym koszta handlowe	24.320	23.788
3. Zysk (strata) na sprzedaży	3.840	4.669
4. Zyski nadzwyczajne	—	1.095
5. Straty nadzwyczajne	518	1.467

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	241	265
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego		0.6
3. Manka, ubytki i straty z tego	1.2	3.289
przypisano do zwrotu	—	524

Główny księgowy
Józefa Knawa

Dyrektor
Wiesław Żakowski

Adres Redakcji i Administracji: Dziennik Urzędowy Rady Narodowej w m. Krakowie, Kraków, Pl. Wiosny Ludów 3/4

Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupna poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski, Kraków, konto nr 710-94/2-569, cz. 15, dz. 7, rozdz. 2. Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej w m. Krakowie należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

ODBIORCA:

Opłata pocztowa uiszczona gotówką

KZG-1 — zam. 149/62 — 1000 — N-22

Cena zł 3.60